

主內尊敬的教牧同工平安，

在主裡從加州愛滿地（El Monte）正道福音神學向您請安。寫這封信的目的是要向您鄭重推介「輔開思」（FOCCUS）婚前檢測問卷中譯本第四版的發行。

我個人自 1986 年加入美國基督使者協會，專職從事家庭事工後不久，立即感受到許多婚姻家庭問題的根源在婚前就早已存在。這促使我在 1989 年左右，就開始在美國東西兩岸舉辦基督徒單身成長營會，其主要目的包括：（1）把握當下，過一個充實的單身生活；（2）超越原生家庭的負面影響；（3）對婚姻生活有所學習與預備；（4）接觸更多適婚年齡的單身基督徒。

一方面因著上述的經歷，另一方面也因著我常有機會接觸查經班的留學生，為他們作婚前教育、輔導和証婚，因此我自 1988 年起就開始使用 PREPARE-ENRICH 這份廣為人知的婚前檢測問卷，效果相當良好。

自 2001 年起，我轉到洛杉磯的正道（原“台福”）神學院教書。為了幫助我的學生們也能使用婚前檢測問卷，我注意到 1985 年就研發出來的 FOCCUS。它是由天主教機構所研發，其婚姻價值觀和我們相同，問卷的信度（reliability）和效度（validity）高，對輔導者的專業要求較低，一般略有輔導經驗的信徒只要經過大約一天的訓練，就可使用。不但如此，由於 FOCCUS 屬非營利機構，它的費用也比 PREPARE-ENRICH 便宜許多！因此我自 2004 年左右就開始改用 FOCCUS，並以此教導學生。

2006 年左右，我受 FOCCUS 總部之託，前往台灣，為福音協進會培訓 FOCCUS（當時稱為「婚前停·聽·看」）的種子教師。過了不久，又被邀擔任第三版的中文翻譯的顧問。新譯版取 FOCCUS 之音，而改稱為「輔開思」。我繼續在學院教導學生使用此問卷。

2013 年 FOCCUS 推出第四版，內容大幅更新，除了一般題目外，還針對同居、再婚、信仰歧異和重組家庭等有所探討。所有導引員（facilitator）都需購買新手冊，方得繼續使用。當我於 2014 年有機會看到其中文譯稿時，深感其翻譯極不理想，遂帶著使命感，由正道培育中心負起全面重新精確翻譯、校對的責任。同工們歷時兩年，並付出極大的人力和財力，如今終得全面問世。

婚前輔導是每一個人一生中非常關鍵的時刻之一。有效的婚前輔導能幫助未婚情侶改善／超越過去父母家人的負面影響、客觀地了解並預備二人婚後生活必須的適

應，同時還可促使雙方趁訂婚期間積極主動地自我成長與彼此調適。兼具以上功能的「輔開思婚前檢測問卷」除了信度和效度高，費用便宜外，還有下列特質：

一· 量身訂作：檢測問卷的報告約 14 頁，羅列所有題目、男女雙方的回答、參考答案、各領域的得分等。其摘要圖示，幫助導引員對婚前情侶的強項和有待成長之處一目了然。導引員可很快掌握全局，善用時間、選擇切入點。

二· 使用方便：「輔開思」問卷除了英文原版外，中文繁、簡體也都有網路版，不論任何時地，只要能夠上網，從登記、繳費、作答、報告和跟進問題等全部可在網上完成、下載，非常快速、方便。

三· 團隊事奉：作為一個牧者，時間非常寶貴。一般信徒若靈命成熟、生活有見證，在牧者的推薦下，只要接受 7 小時的訓練，加上大約 5 小時可自由參加的演練與個案討論時間，就可取得「導引員」的認證，日後幫助牧者從事婚前輔導。牧者在証婚前可參閱檢測報告結果、導引員的重點報告，加上親自與未婚夫妻約談至少一次，即可深刻瞭解他們，給他們精準的幫助與教導，並在婚禮時傳講為他們量身訂作的勉勵信息。婚後半年左右，若能再有一次跟進，更可大大增強整個婚前輔導的果效。

總之，好的開始，誠然是成功的一半。我個人從事家庭事工，特別是婚前輔導事工已三十年。對介紹、訓練、推廣「輔開思婚前檢測問卷」有極深的使命感。我誠摯邀請您和您的配偶前來受訓，並可同時或稍後邀請成熟的平信徒一起受此訓練，以便日後能與您同工。

除了本問卷外，正道培育中心還提供「聖經與家庭」、「原生家庭探討」、「關懷與協談」、「婚前輔導原理與技巧」等相關的現場或網路課程，歡迎選修。

與您在主裡一起推動婚姻與家庭事工的



敬上

正道福音神學院
院長兼家庭事工教授

(626) 571-5110 ext 161

Presidentoffice@les.edu